APPENDIX E
EQUAL OPPORTUNITY IN EMPLOYMENT AND SERVICE DELIVERY STATEMENT

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE – FOOD NUTRITION SERVICES
U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
PUBLIC NOTICE POSTING – LOBBIES & WAITING ROOMS

IZJAVA O PODJEDNAKIM MOGUĆNOSTIMA ZA ZAPOŠLJAVANJE I PRIMANJE USLUGA

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE – FOOD NUTRITION SERVICES
U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
JAVNO OBAVEŠTENJE ISTAKNUTO U LOBIJIMA I ČEKAONICAMA

_____ (Name of the County Department of Health and Human or Social Services, I.M. Consortia) je poslodavac i davalac usluga podjednakih mogućnosti. Ako Vam je potrebna posebna pomoć da dodjete do ovog materijala u drugom formatu ili Vam je potreban prevodilac na neki drugi jezik, molimo pozovite _____ (ćućete glas); ili ako imate oštećenje sluha, pozovite nas preko Wisconsin Relay na 711 ili na _____ (TTY/TDD).

Ova institucija zabranjuje diskriminaciju na osnovu rase, boje kože, porekla, potencijalnih fizičkih ili psihickih ograničenja, godina starosti, pola, polnog izjašnjavanja, seksualne orijentacije, u nekim slucajevima religije i političkih uverenja.

U.S. Department of Health and Human Services (HSS) i Department of Agriculture (USDA) zabranjuju diskriminaciju korisnika njihovih usluga, zaposlenih i kandidata zainteresovanih za posao u ovim organizacijama, koja je zasnovana na rasi, boji kože, poreklu, godinama starosti, potencijalnim fizičkim i psihičkim ograničenjima, polu, polnom izjašnjavanju, religiji, osveti, kao i, gde je to primenljivo, političkim uverenjima, bračnom stanju, roditeljskom i porodičnom stanju, seksualnoj orijentaciji,celokupnom odnosno delimičnom finansijskom prihodu primljenomod bilo kog državnog programa, zašticenoj genetskoj informaciji pri zapošljavanju ili učešću u bilo kom programu ili aktivnosti koje finansira ili vodi ovo odeljenje. **(Sve navedene zabranjene osnove za diskriminaciju se ne mogu primeniti na sve programe i/ili aktivnosti vezane za zapošljavanje)**.

Federal Health Care Provider Conscience Protection zakoni zabranjuju osobama koje su primaoci finansijske pomoći od određenih državnih programa da diskriminišu pružaoce usluga zdravstvene zaštite koji su voljni ili odbijaju da vrše proceduru sterilizacije ili abortusa, suprotno ili u skladu sa religioznim uverenjima ili moralnim ubedjenjima pružaoca usluga. Ove zaštite se primenjuju na zapošljavanje kao i na pružanje usluga.

Za informacije u vezi sa Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), molimo pozovite USDA SNAP vruću liniju 800-221-5689, ili kliknite na State information /Hotline Number. Kliknite na link Wisconsin IM Consortia za spisak brojeva telefona kol-centara Wisconsin Income Maintenance (IM) Consortia's Call Center, gde možete naći broj u svojoj okolini ili okrugu ili lokalni plemenski broj na Wisconsin IM Consortia.

Ako želite da podnesete žalbu na diskriminaciju USDA programu za prava građana Civil Rights Program, molimo Vas, popunite formular USDA Program Discrimination Compliant Form, koji se nalazi na veb sajtu http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html ili u bilo kojoj USDA kancelariji, ili pozovite broj (866) 632-9992 i zatražite formular. Takođe možete napisati pismo sa svim potrebnim podacima koji se traže u formularu i da nam ga pošaljete. Molimo Vas da žalbu ili pismo pošaljete na dole navedenu USDA adresu:

U.S. Department of Agriculture
Director, Office of Adjudication
1400 Independence Avenue, S.W.
Washington D.C., 20250-9410
202-690-7442 (Fax) ili email na program.intake@usda.gov.

Osobe sa oštećenjem sluha (gluve ili nagluve), ili sa govornim poremećajem mogu kontaktirati USDA korišćenjem Federal Relay Services tako što će pozvati 800-877-8339 ili ukoliko žele informacije na španskom jeziku, treba da pozovu 800-845-6136.

Da biste poslali žalbu na diskriminaciju u vezi sa programima koji primaju državnu finansijsku pomoc preko U.S. Department of Health and Human Services (HHS), pišite na sledeću adresu::

HHS Director, Office of Civil Rights
200 Independence Avenue, S.W.
Room 509-F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
Besplatan poziv 800-368-1019 ili 800-537-7697 (TDD)

Žalbe se takođe mogu poslati na:

HHS Office for Civil Rights-Region V
233 N. Michigan Avenue, Suite 240
Chicago, IL 60601
Besplatan poziv 800-368-1019, 315-353-5693 (TDD), ili 312-886-1807 (Fax)

DHA, USDA i HHS su poslodavci i pružaoci usluga podjednakih mogućnosti.

Ako želite, možete podneti formalnu žalbu na diskriminaciju odeljenju Department of Health Services (DHS). Korisnik usluga i drugih beneficija koje finansira HHS ili USDA može podneti žalbu na ugrožena građanska prava kontaktiranjem Wisconsin DHS, Office of Affirmative Action and Civil Rights Compliance (AA/CRC). Pošaljite žalbu na sledeću adresu:

Department of Health Services
Civil Rights Compliance
Attn: Attorney Pamela McGillivray
1 West Wilson Street, Room 651
P.O. Box 7850
Madison, WI 53707-7850
608-266-1258 (Voice), 608-267-1434 (Fax)
711 ili pozovite 1-800-947-3529 (TTY)
DHSCRC@dhs.wisconsin.gov

U cilju da nam pomogne da ne odstupimo od svih primenljivih pravila, propisa i direktiva o podjednakim mogućnostima, odredio sam (G./Gdju) _____ sa telefonom: _____ za koordinatora za podjednake mogućnosti (Equal Opportunity Coordinator). Molimo Vas da razgovarate sa ovom osobom o bilo kakvom problemu diskriminacije koji ste primetili pri zapošljavanju ili dobijenoj usluzi. Informacije o rešenju po ovoj žalbi na diskriminaciju će Vam biti dostupne na zahtev.

POTPIS – Izvršni direktor ili glavni izvršni direktor	Datum potpisa